



АДМИНИСТРАЦИЯ
ПРЕЗИДЕНТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Москва

«28» января 2011 г.
№ 76-10-12

Президенту Российского
книжного союза

С.В.СТЕПАШИНУ

ул.Октябрьская д.4, корпус 2, офис
217, г.Москва, 127018

На № 68321 от 15.12.2010
№ Г-709012 от 17.12.2010

Уважаемый Сергей Вадимович!

Мы внимательно изучили Открытое письмо Президенту Российской Федерации от группы известных российских писателей от 17 декабря 2010 г., а также Ваше письмо от 13 декабря 2010 г. №01-12/55.

Мы вполне понимаем Вашу обеспокоенность в связи с отдельными изменениями, которые предлагается внести в часть четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации, однако хотим заверить Вас, что эти изменения ни в коей мере не предполагают ущемления прав авторов и издателей. Они направлены на то, чтобы четко обозначить те пределы, в которых допустимо свободное использование произведений в современных условиях (при наличии технических возможностей создания электронных копий произведений и предоставления доступа к ним через Интернет и другие информационно-телекоммуникационные сети).

В настоящее время в связи с тем, что действующие нормы законодательства регулируют случаи свободного использования произведений только в тех пределах, в которых они существовали на протяжении последних 100 лет (основные случаи исключений и ограничений авторских прав названы в Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений 1886г.), возникла правовая неопределенность, приводящая на практике к тому, что пользователи (граждане и организации в лице их сотрудников) осуществляют свободное использование произведений с использованием современных технических средств постольку, поскольку им этого в конкретных случаях прямо не запрещают правообладатели. Это приводит к неправильному пониманию

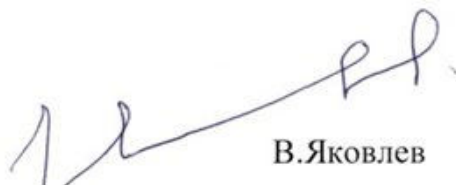
представителями общества своих прав и обязанностей в данной сфере и значительному числу правонарушений. Четкая регламентация в этой области должна способствовать решению данной проблемы.

Безусловно, те или иные формулировки, предложенные в законопроекте, вносящем изменения в часть четвертую Гражданского кодекса РФ, могут быть уточнены с тем, чтобы свести к минимуму риск причинения ущерба интересам авторов и иных правообладателей.

Предложения и замечания Российского книжного союза были рассмотрены рабочей группой по разработке проекта внесения изменений в часть четвертую Гражданского кодекса РФ и обсуждены на заседании Совета по кодификации и совершенствованию гражданского законодательства 20 декабря 2010 года. Значительная их часть учтена при доработке проекта.

Приложение: на 5 л.

Советник
Президента Российской Федерации



В.Яковлев

СПРАВКА

об учете замечаний Российского книжного союза, содержащихся в письме от 13 декабря 2010 г. №01-12/55

1. Учтен ряд замечаний в отношении пункта 6 статьи 1233 ГК. В нем теперь предусмотрено, что заявление правообладателя должно быть сделано путем размещения на официальном сайте федерального органа исполнительной власти по интеллектуальной собственности (Роспатента). При этом если в отношении результата интеллектуальной деятельности осуществлена государственная регистрация (например, в отношении программ для ЭВМ или баз данных), сведения о таком заявлении должны быть внесены Роспатентом в соответствующий государственный реестр. Предусмотрено также, что положения пункта 6 ст. 1233 ГК не должны применяться к результатам интеллектуальной

деятельности, в отношении которых установлен порядок предоставления правообладателем открытой лицензии (патентное право - ст. 1368 и селекционные достижения - ст. 1429 ГК).

Пункт 6 ст. 1233 ГК также дополнен нормой о том, что правообладатель не имеет права осуществлять действия, предусмотренные в данном пункте, при наличии действующих возмездных лицензионных договоров, по которым предоставляется право использовать результат интеллектуальной деятельности в тех же пределах.

Вопрос о том, кто будет признаваться правообладателем, уполномоченным делать подобные заявления, не требует пояснения в ГК, так как под правообладателем в части четвертой ГК РФ однозначно понимается лицо, которому принадлежит исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации (п. 1 ст. 1229 ГК). Также не требует специального пояснения вопрос об ответственности за нарушение авторских прав при применении п. 6 ст. 1233 ГК. В этом случае будут действовать общие положения об ответственности, предусмотренные как главой 69 ГК, так и частью первой ГК РФ.

2.2. В статье 1253' ГК ссылка на федеральный закон об Интернет-провайдерах заменена на ссылку на законодательство об информации. В настоящее время работа над внесением соответствующих изменений в это законодательство уже ведется.

3.1. Подпункт 7 пункта 1 статьи 1274 ГК предусматривает возможность свободной записи на электронном носителе, в том числе запись в память ЭВМ, и доведение до всеобщего сведения авторефератов диссертаций. Представляется, что эта мера, во-первых, отражает насущную потребность общества в информации в отношении научных работ на соискание ученых степеней, а во-вторых, во многом лишь закрепляет уже существующую практику целого ряда диссертационных Советов. Автореферат является в значительной мере формализованной работой, основным назначением которой служит доведение до сведения общественности основных положений диссертации, выносимых на защиту, и никогда не используется автором в дальнейшем в качестве самостоятельного произведения. Широкое ознакомление заинтересованных лиц с авторефератами диссертаций должно способствовать борьбе против некачественных и плагиаторских работ.

3.2. На основании замечания Российского книжного союза абзац 2 пункта 2 ст. 1274 ГК дополнен указанием на то, что перечень специальных форматов, предназначенных исключительно для использования слепыми, должен определяться в порядке, установленном Правительством Российской Федерации.

4.1. Пункт 1 статьи 1275 ГК повторяет формулировку действующего пункта 2 ст. 1274 ГК, поэтому внесение в него каких-либо принципиальных изменений было бы неправильным. Виртуальные залы под понятие помещения библиотеки не подпадают по той причине, что для использования электронной копии произведения в таком зале необходимо ее доведение до всеобщего сведения, которого п.1 ст. 1275 не допускает.

Термин «межбиблиотечный обмен» заменен в проекте на «взаимное использование библиотечных ресурсов» (это выражение используется в действующем п. 2 ст. 1274 ГК и в ФЗ РФ «О библиотечном деле»).

4.2. Перечень случаев, в которых библиотекам разрешается создавать единичные копии, в том числе в электронной форме, имеющихся в их фондах экземпляров произведений, воспроизводит аналогичный перечень, включенный в 2008 году в ст. 18 ФЗ РФ «О библиотечном деле». Именно поэтому в него попали произведения, имеющие научное и образовательное значение. Идея состоит в том, что библиотека, которая имеет один экземпляр такого произведения, в случае необходимости может сделать 1-2 его копии (аналоговых или электронных) в целях его сохранности и доступности для пользователей. Прежде всего подразумевалось, что такая необходимость возникает у библиотеки в случае, если произведение давно не переиздавалось и его покупка невозможна.

В настоящее время в абзац 5 подпункта 1) пункта 2 ст. 1275 ГК внесено уточнение, что это правило распространяется только на произведения, «имеющие исключительно научное и образовательное значение», что сужает возможный перечень таких произведений.

4.3. С учетом замечаний Российского книжного союза из подпункта 2 пункта 2 ст. 1275 ГК исключено упоминание о возможности создания копий произведений (в том числе в электронной форме) в целях межбиблиотечного обмена.

4.4. Положения пункта 3 статьи 1275 ГК ни в коей мере не ущемляют интересов издателей монографий, основанных на материалах диссертаций, поскольку предусматривают создание копий диссертаций только теми библиотеками, которые получают эти диссертации в соответствии со ст. 10 ФЗ «Об обязательном экземпляре документов». В настоящее время таких библиотек всего две. Поскольку из подп.2 п.2 ст. 1275 ГК исключено упоминание межбиблиотечного обмена, то такие копии не могут быть использованы для предоставления другим библиотекам, а предназначаются для использования только этими двумя библиотеками.

4.5. В отношении замечаний, сделанных по поводу содержания пункта 4 статьи 1275 ГК, следует отметить, что речь в нем идет о создании в каждом случае одной копии (в аналоговой или электронной форме) отдельной статьи, малообъемного произведения или короткого отрывка из иного правомерно опубликованного письменного произведения по запросам граждан для научных и образовательных целей. Действующая в настоящее время ст. 1273 ГК допускает аналогичные действия, осуществляемые гражданами в личных целях (запрещено лишь факсимильное воспроизведение книг полностью и нотных текстов). Таким образом, материалы из взятых в библиотеке книги или журнала могут быть самостоятельно скопированы читателем любым способом на вполне законных основаниях, в то время как те же действия, совершенные в помещении библиотеки должны быть запрещены. Представляется, что подобное противоречие нелогично. Следует также учитывать, что п.4 ст. 1275 не предполагает разрешения предоставлять такие копии через информационно-телекоммуникационные сети.

4.6. В пункте 5 статьи 1275 ГК предлагается предоставить возможность образовательным организациям создавать копии (в том числе и в электронной форме) отдельных статей, малообъемных произведений и коротких отрывков из иных правомерно опубликованных письменных произведений и предоставлять их учащимся и преподавателям для проведения экзаменов, аудиторных занятий и домашней подготовки в необходимых для этого количествах. Речь в данном случае идет об учебных пособиях, необходимых для проведения уроков и проверочных работ. Поскольку в процессе обучения используются компьютеры, то возникает необходимость и в использовании учебных материалов в электронной форме, в связи с чем представляется неправильным полностью исключить в таких случаях возможность создания электронных копий отрывков из произведений или малообъемных произведений.

5. Статья 1335¹ ГК предоставляет право лицу, правомерно пользующемуся обнародованной базой данных, извлекать из такой базы материалы и осуществлять их последующее использование в установленных пределах. При этом основным условием возможности совершения этих действий является то, что они не должны нарушать авторских прав изготовителя базы данных и других лиц (то есть лиц, которым принадлежат авторские права на материалы, входящие в состав такой базы данных). Следует учитывать, что право изготовителя базы данных является смежным правом, направленным на защиту интересов лица, которое вложило существенные финансовые, материальные, организационные и иные затраты в создание базы данных как совокупности самостоятельных материалов, систематизированных определенным

образом. Это право признается и действует независимо от наличия и действия авторских и иных исключительных прав изготовителя базы данных и других лиц на составляющие базу данных материалы, а также на базу данных в целом как составное произведение (п.2 ст. 1334 ГК). Положения ст. 1335' направлены на регулирование тех вопросов, которые не касаются случаев свободного использования объектов авторских прав, рассматриваемых в статьях 1272-1280 ГК.